

УДК 811.161.1 (072)

## РАЗВИВАЮЩИЕ ОЛИМПИАДЫ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА И КНИГОПЕЧАТАНИЯ

© Татьяна Корнеева

### EDUCATIONAL OLYMPIADS IN THE HISTORY OF THE RUSSIAN LANGUAGE AND BOOK PRINTING

Tatyana Korneyeva

Students are usually very interested in facts from the history of the Russian language and the origin and development of book printing in Russia and abroad. However, these topics are not available in school curricula and are not sufficiently represented in the traditional Russian Language Olympiads. The research problem consists in revealing new possibilities of the Russian Language Olympiads for intellectual and spiritual education of university students and schoolchildren, in the development of new ways, forms and methods for forming their cognitive competence and universal learning activities, in optimizing and improving scientific research activities for students of secondary and higher schools. The purpose of the research is to prove that it is necessary to study the history of the Russian language and the history of book printing at school and to hold specialized linguistic Olympiads in narrow linguistic topics in secondary and higher schools. The main results of the study include the following. We have proved that it is necessary to use intellectual competitions in the history of the Russian language and the history of book printing in the secondary and higher schools. We have analyzed the main competencies and universal learning activities that are formed and improved in the process of preparing students for Olympiads of this type. We have elaborated the concept and technology of the Olympiad in the history of the Russian language, the life and activities of the first printers Johannes Gutenberg and Ivan Fyodorov, the history of printing in Europe and Russia. We have revealed how additional work on in-depth learning of the linguistic disciplines of the historical cycle contributes to the intellectual development of university students and schoolchildren. We have proved that it is necessary to use such methods as historical commenting on the phonetic, lexical and morphological phenomena of the Russian language; acquaintance with the history of printing in Europe and Russia, studying the first printed books; acquaintance with the collection of ancient manuscripts and printed books from the N. I. Lobachevsky Academic Library in Kazan State University.

*Keywords:* linguistics, Olympiad, history of the Russian language, printing, universal learning activities, cognitive competence.

Проблема исследования заключается в выявлении новых возможностей олимпиад по русскому языку для интеллектуального и духовного воспитания студентов и школьников, в разработке новых способов, форм, методов и приемов формирования их когнитивной компетенции, личностных и познавательных универсальных учебных действий, в оптимизации и совершенствовании научно-поисковой деятельности учащихся средней и высшей школы. Цель исследования – обосновать необходимость углубленного изучения языковых дисциплин в школе и в вузе на основе узконаправленных специализированных лингвистических олимпиад, посвященных истории русского языка и истории книгопечатания в Европе и России; проанализировать на этой основе методы и приемы, способы совершенствования когнитивной и лингвокультурологической компетенций студентов, формирования и совершенствования познавательных, регулятивных, коммуникативных, личностных универсальных учебных действий школьников. В результате исследования обоснована необходимость проведения интеллектуальных развивающих конкурсов по истории русского языка и истории книгопечатания. Предложена концепция проведения олимпиады, посвященной истории русского языка, первопечатнику Ивану Федорову и истории книгопечатания в России. Разработаны принципы отбора вопросов и составления банка заданий. Показана взаимосвязь дополнительной работы по углубленному изучению лингвистических дисциплин исторического цикла с нравственным и интеллектуальным развитием студентов и школьников. Доказана эффективность использования таких методов и приемов обучения, как историческое комментирование явлений русского языка, лингвокультурологическое и лингвокраеведческое описание фактов, знакомство с историей русской письменности и развития русского алфавита. Подчеркнута важность изучения ис-

тории возникновения книгопечатания в России, орфографических и графических реформ в истории русского литературного языка. Особое внимание обращается на работу с коллекцией древних рукописей и печатных книг Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского Казанского федерального университета.

*Ключевые слова:* лингвистика, олимпиада, история русского языка, книгопечатание, универсальные учебные действия, познавательная компетенция.

Обращение к истории русского языка, появления и развития книгопечатания в России и за рубежом всегда вызывало живой интерес учащихся. Привлечение на уроках фактов из истории языка позволяет существенно углубить знания по предмету, расширить лингвистический кругозор, развить интеллектуальный и творческий потенциал учащихся. Развивающий характер учебно-дидактического материала по истории языка позволяет студентам и школьникам открыть внутренние процессы языковых изменений, найти закономерности появления исключений из правил, понять связь языка с историей народа, осознать важность сохранения языка как национального достояния. Работа с летописями, рукописными книгами, текстами первых печатных книг приобщает учащихся к культуре народа, привлекает их к изучению особенностей отражения в языке специфики национальной ментальности. Знакомство с жизнью и деятельностью выдающихся отечественных просветителей формирует характер школьников, способствует развитию личностных универсальных учебных действий. Темы по истории русского языка и книгопечатания предоставляют уникальную возможность сделать изучение предмета интересным, глубоким и познавательным процессом. Между тем данные темы отсутствуют в стабильных учебных комплексах по русскому языку и в рабочих программах по русскому языку современных школ, а также недостаточно представлены в традиционных олимпиадах по русскому языку.

Решить проблему могут специализированные узконаправленные олимпиады, посвященные данным вопросам. Причем, если основное внимание на «традиционных» олимпиадах уделяется интеллектуальной составляющей заданий, фактическим знаниям участников и умению аналитически мыслить, то на узконаправленных олимпиадах акцент может быть смещен на творческую и поисково-исследовательскую деятельность учащихся. Актуальные в современном образовательном пространстве проектные олимпиады в большей степени отражают уровень сформированности базовых знаний умений и навыков учащихся и более соответствуют компетентностному подходу в обучении. Интеграция «традиционного» и «нового» в олимпиадном

движении может вывести узконаправленные олимпиады по истории языка и книгопечатания на новый уровень интеллектуального и личностного развития учащихся.

В 2014 г. исполнилось 450 лет первой русской датированной книге – «Апостолу» Ивана Федорова. Несомненно, дата выхода первой русской печатной книги – одна из ключевых в истории России, значимая для развития образования и просвещения. Для приобщения студентов и школьников к изучению истории русской книги и проведения олимпиады по истории русского языка и книгопечатания проектной группой в составе профессоров И. В. Ерофеевой, О. Ф. Жолобова, доцентов М. О. Новак и Т. А. Корнеевой была разработана оригинальная концепция проведения олимпиады и формирования контрольно-измерительных материалов (см.: [Ерофеева, 2015], [Ерофеева, 2016], [Республиканская олимпиада...], [Жолобов, 2015], [Жолобов, 2016], [Новак, 2014, Апостол...], [Новак, 2014, Русская палеография...], [Корнеева]). Концепция построена на основе синхронно-диахронического метода в языкознании и отражает взаимосвязь истории языка и книги с их современным развитием. Цель ее – показать, с одной стороны, важность изобретения Ивана Федорова для развития русского языка, с другой – познакомить с современными средствами сохранения и изучения культурного наследия с помощью цифровых технологий.

Задания олимпиады включают несколько блоков вопросов, отличающихся по степени проблемно-поисковой деятельности учащихся.

Первый блок заданий – фактический – связан со знанием конкретной информации о жизни и деятельности Ивана Федорова (биография Ивана Федорова, сочинения Ивана Федорова; книги, изданные Иваном Федоровым; сведения о книгопечатниках-современниках и сподвижниках Ивана Федорова, оформление первых печатных книг; памятные места, связанные с типографиями Ивана Федорова). Сюда же включены вопросы по истории книгопечатания (изобретение книгопечатания, технологии книгопечатания, первопечатные книги, книгопечатание при Петре I); вопросы о рукописных книгах Древней Руси (содержание древнерусских рукописей, оформление рукописных книг, точно датированные

древнерусские книги); вопросы по истории русского алфавита и русской графики (история создания и развития кириллицы, реформы русской графики, история русской орфографии, отражение древнейших фонетических процессов на письме); вопросы о цифровых гуманитарных науках (англ. Digital Humanities) и вопросы о коллекции редких книг и рукописей Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского Казанского федерального университета [Республиканская олимпиада...]. Ответы на вопросы фактического блока предполагают высокий уровень сформированности информационной компетентности учащихся, их умение работать с источниками информации, владение навыками просмотрового и изучающего чтения. Исследовательская работа на данном этапе не предполагается.

Второй блок – аналитический – содержит задания на лингвистический анализ древнерусских и современных текстов, на проведение языкового разбора и объяснение закономерностей, лежащих в основе языковых процессов. Особое внимание обращается на функциональный аспект морфологии и навыки комментировать грамматические формы в соответствии с коммуникативной установкой текста и его типом речи, способность проследивать влияние лексических и словообразовательных факторов на появление грамматических вариантов (синонимов). Также блок содержит вопросы по переводу текстов и задания по словарям. Вопросы второго блока носят проблемный характер и предполагают умение учащихся анализировать языковой материал.

Третий блок – творческий – предлагает темы для написания сочинения-рассуждения заданного объема по проблематике олимпиады. Учащимся могут быть предложены свободные темы («Моя любимая книга», «Самое красивое слово»), темы – недописанный тезис («Самое главное в книге – это ...»), «Чтобы много читать, надо ...»), темы – альтернативный выбор («Печатная книга vs электронная книга»), темы-афоризмы («Книга – великая вещь, пока человек умеет ею пользоваться» (А. Блок), «Мир без книги – мир дикарей...» (В. В. Розанов)). Рекомендуемый объем работы – одна страница рукописного текста. Подобный объем позволяет, во-первых, четко и точно выразить суждение по теме; во-вторых, избежать возможных речевых, грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок, снижающих уровень олимпиадной работы; в-третьих, показать навыки структурирования текста ограниченного формата и уровень сформированности коммуникативной компетенции.

Четвертый блок – исследовательский – предлагает темы проектных работ по истории русского языка и книгопечатания («Страница учебника русского языка об Иване Федорове», «Книга будущего», «Страница сайта о Кирилле и Мефодии», «О и ѿ в текстах», «„Забытые“ книги Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского» и подобные). Данные задания позволяют продемонстрировать навыки ведения научно-исследовательской деятельности и умение представить работу в соответствии с требованиями научного стиля.

Пятый блок – читательский – включает вопросы на знание научно-учебной и научно-популярной литературы по истории русского языка и книгопечатания. В отличие от вопросов первого (фактического) блока, он содержит задания сопоставительного характера и предполагает умение учащихся сравнивать научные концепции и различные точки зрения на проблемы истории языка, его современного состояния, историю книгопечатания в России. Если задания первого блока оцениваются по дихотомической шкале «правильно-неправильно», то выполнение заданий следующих блоков рассматриваются по специально разработанным рейтинговым шкалам на основе критериального подхода.

Анализ работ участников Республиканской олимпиады студентов и школьников, посвященной первопечатнику Ивану Федорову, показывает, что с заданиями справляются 65% участников. Наиболее трудными и интересными, по отзывам студентов и школьников, являются задания по тексту, на умение работать со словарями, творческие задания.

Наибольшее количество ошибок в олимпиадных работах связано с интерпретацией фактического материала, анализом грамматических форм в тексте и проведением словообразовательного анализа. Не все участники демонстрируют умение работать с источниками, осмыслять и анализировать полученную информацию. Так, например, на вопросы «В каком году и в каком городе русский первопечатник Иван Федоров издал первый труд по славянской грамматике – *букварь* (*азбуку*)? Что означало раньше слово *букварь*? Каково было значение суффикса *-арь* в данном слове? Приведите примеры слов с данным суффиксом» (одно из интересных заданий, предложенных проф. И. В. Ерофеевой) большинство ответило, опираясь на данные современного русского языка, что слово *букварь* означало «собрание букв». Суффикс *-арь* в слове *букварь* имеет значение сборников, которые содержат то, что названо мотивирующим именем существительным: буква → букварь. Примеры слов с данным

суффиксом: *словарь*, *сухарь* (из ответов участников). Однако (по замечательному комментарию к данному заданию проф. О. Ф. Жолобова) *букарь*, или *букварь*, в списках старославянского трактата «О письменах» черноризца Храбра – это книжник, грамотей, образованный человек. С помощью древнего суффикса *-арь* образовывались слова с общим значением лица: *вратарь* – привратник, *мытарь* – сборщик податей, *рыбарь* – рыбак, *знахарь* – тот, кто знает дело, *писарь* – писатель и т. д. Примеры слов с суффиксом *-арь*: *аптекарь*, *гвоздарь*, *звонарь*, *пахарь*, *пекарь*, *псарь* и т. д. В современном русском языке суффикс *-арь* представлен также в словах – названиях сборников: *букварь*, словарь [Русская грамматика, с. 188]. Слово *календарь* не содержит суффикса *-арь*, это заимствование из латинского языка через польское посредство: *kalendarz*. В древнерусском языке было слово *стихирарь* (заимствование из греческого языка) – сборник стихир, то есть песнопений с нотами. Выделение суффикса в этом слове вторично (уточнение проф. О. Ф. Жолобова – Т. К.) [Республиканская олимпиада..., с. 15].

Методика подготовки к олимпиаде по истории русского языка и книгопечатания предполагает прежде всего организацию работы по познавательному чтению учащихся, знакомству с основными источниками информации. Необходимо развивать навыки не только просмотрового, но прежде всего изучающего и критического чтения, умение сопоставлять информацию, представленную в разных источниках. Большую роль играют метод языкового разбора (особенно словообразовательного, морфемного, этимологического, грамматического) и метод лингвистического анализа текста. Немаловажное значение имеет историческое комментирование традиционных орфограмм, а также исключений из правил, обращение к лингвокраеведческому материалу. В современных условиях реализации ФГОС ОО актуальность приобретает проблемный диалог, позволяющий на уроке акцентировать внимание на трудных, дискуссионных вопросах языкознания и решать их с учетом исторического развития языка. Развивающий характер подготовки к олимпиаде по истории русского языка и книгопечатания наиболее полно проявляется в организации проектной деятельности учащихся. Индивидуальные, парные, групповые проекты, организованные в системе и рассредоточенные во времени, позволят глубоко и полно охватить материал по истории языка, отсутствующий в школьной программе, но необходимый для успешного выступления на лингвистической олимпиаде. Недостаточно использован в

современных условиях развивающий потенциал внеклассной работы, в частности уроков внеклассного чтения по русскому языку, уроков (мероприятий) на площадках научных библиотек университетов. Большим подспорьем для подготовки к олимпиаде может стать организация научно-исследовательской деятельности в отделе редких книг и рукописей Научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского, хранящем в своих запасах открытые для работы, но неисследованные книги и рукописи. Подготовка к олимпиаде по истории русского языка и книгопечатания должна иметь систематический, последовательный, планомерный характер, основанный на целенаправленном развитии и саморазвитии учащихся, с учетом формирования и совершенствования в этом процессе личностных, познавательных, регулятивных и коммуникативных учебных действий.

#### Список литературы

*Ерофеева И. В.* Историческое словообразование и историческая стилистика русского языка: учебно-методическое пособие по спецкурсу. Казань: изд-во Казан. ун-та, 2016. 65 с.

*Ерофеева И. В.* Язык и стиль русских летописей. Казанский федеральный ун-т; Ин-т филологии и межкультурной коммуникации. Казань, 2015. 150 с.

*Жолобов О. Ф.* Старославянский язык. Таблицы, задания, глоссарий: учеб. пособие. Казань: изд-во Казан. ун-та, 2015. 150 с.

*Жолобов О. Ф.* Славяне и славянские языки. Вводный курс: учеб. пособие. Казань: изд-во Казан. ун-та, 2016. 150 с.

*Корнеева Т. А.* Формирование лингвистической компетенции учащихся в школе и вузе: монография. Казань: Отечество, 2016. 162 с.

*Новак М. О.* Апостол в истории русского литературного языка. Лингвостилистическое исследование. Казань: Отечество, 2014. 316 p.

*Новак М. О.* Русская палеография и традиции славянской книжности. Казань: изд-во Казан. ун-та, 2014. 150 с.

Республиканская олимпиада студентов и школьников, посвященная первопечатнику Ивану Федорову: Методические рекомендации. Казань: изд-во Казан. ун-та, 2017. 150 с.

Русская грамматика. Т. 1.: Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология. М.: Наука, 1980. 792 с.

#### References

Erofeeva, I. V. (2016). *Istoricheskoe slovoobrazovanie i istoricheskaja stilistika russkogo iazyka: uchebno-metodicheskoe posobie po spetskursu* [Historical Word Formation and Historical Stylistics of the Russian Language: An Educational-Methodical Manual on a Special Course]. 65 p. Kazan, Kazan. un-t. (In Russian)

Erofeeva, I. V. (2015). *Iazyk i stil' russkikh letopisei* [Language and Style of Russian Annals]. 150 p. Kazan, Kazan. un-t. (In Russian)

Korneeva, T. A. (2016). *Formirovanie lingvisticheckoi kompetentsii uchashchikhsia v shkole i vuze: monografiia* [The Development of Linguistic Competence in Students at Schools and Universities: A Monograph]. 162 p. Kazan, Otechestvo. (In Russian)

Novak, M. O. (2014). *Apostol v istorii russkogo literaturnogo iazyka. Lingvostilisticheskoe issledovanie* [Apostle in the History of the Russian Literary Language. Linguistic and Stylistic Research]. 316 p. Kazan, Otechestvo. (In Russian)

Novak, M. O. (2014). *Russkaia paleografiia i traditsii slavianskoi knizhnosti* [Russian Paleography and the Traditions of the Slavic Book]. 108 p. Kazan, Kazan. un-t. (In Russian)

*Respublikanskaia olimpiada studentov i shkol'nikov, posviashchennaia pervopechatniku Ivanu Fedorovu*: Ме-

todicheskie rekomendatsii (2017) [Republican Olympiad of University Students and Schoolchildren, Dedicated to the First Printer Ivan Fedorov: A Methodological Guidebook]. 150 p. Kazan, Kazan. un-t. (In Russian)

*Russkaia grammatika. T. 1.: Fonetika. Fonologiya. Udarenie. Intonatsiia. Slovoobrazovanie. Morfologiya* (1980) [Russian Grammar. T. 1. Phonetics. Phonology. Stress. Intonation. Word formation. Morphology]. 792 p. Moscow, Nauka. (In Russian)

Zholobov, O. F. (2016). *Slaviane i slavianskie iazyki. Vvodnyi kurs: ucheb. posobie*. [Slavs and Slavic Languages. Introductory Course: A Textbook.]. 150 p. Kazan, Kazan. un-t. (In Russian)

Zholobov, O. F. (2015). *Staroslavianskii iazyk. Tablitsy, zadaniia, glossarii: ucheb. posobie* [Old Slavonic Language. Tables, Tasks, Glossary: A Textbook]. 150 p. Kazan, Kazan. un-t. (In Russian)

The article was submitted on 26.05.2018  
Поступила в редакцию 26.05.2018

**Корнеева Татьяна Александровна**,  
кандидат филологических наук,  
доцент,  
Казанский федеральный университет,  
420008, Россия, Казань,  
Кремлевская, 18.  
tatyana.tak1110@gmail.com

**Korneyeva Tatyana Alexandrovna**,  
Ph.D. in Philology,  
Associate Professor,  
Kazan Federal University,  
18 Kremlyovskaya Str.,  
Kazan, 420008, Russian Federation.  
tatyana.tak1110@gmail.com